



## COMMUNE DE TRAENHEIM



*Avril 2023*

### GRANDS ANNIVERSAIRES DU MOIS

C'est avec plaisir que nous souhaitons un très heureux anniversaire à nos séniors !

7 avril : Christiane Desjardins (81 ans)

8 avril : Jacques Reisz (82 ans)

11 avril : Charlotte Rudy (80 ans)

18 avril : Guy Herrbach (76 ans)

### NOUVEAUX ARRIVANTS – BIENVENUE !!

Vous arrivez à Traenheim ? Pensez à venir vous inscrire en mairie, il nous fera plaisir de vous rencontrer !

L'inscription en mairie est une obligation citoyenne prévue par le droit local alsacien-mosellan, mais avant tout, c'est pour pouvoir vous joindre au besoin afin que vous ne manquiez rien de l'actualité du village !

Vous quittez Traenheim ? Pensez bien à vous désinscrire.

### SIRENE 1<sup>ER</sup> MERCREDI DE CHAQUE MOIS

Tous les 1ers mercredis du mois, les habitants peuvent entendre l'essai mensuel du signal national d'alerte d'un son modulé, montant et descendant, d'une durée d'1 minute et 41 secondes.

Pas d'inquiétude à avoir : ce n'est alors qu'un exercice ! Il permet de vérifier le bon fonctionnement du système et de vous sensibiliser au signal afin de le reconnaître en cas de réel danger imminent.

Le saviez-vous ?

En état de danger imminent, le signal d'alerte enchaînerait 3 cycles de cette sonnerie séparés d'intervalles de 5 secondes.

La fin de l'alerte est ensuite annoncée par un signal continu de 30 secondes.

Pour plus d'informations, consultez la page dédiée sur le site du Ministère de l'Intérieur.

### RESPECT DU VOISINAGE - RAPPEL

Avec le retour du beau temps, il est bien agréable de sortir dans les jardins et profiter des doux rayons du soleil.

Afin que ces moments soient heureux pour chacun d'entre nous, restons courtois et n'imposons pas aux autres ce que nous n'aimerions pas subir.

Ainsi, veuillez bien à ne pas tondre ou effectuer des travaux de bricolage bruyants pendant les heures de repos du midi et du soir, le dimanche et les jours fériés (arrêté municipal 10/2017 du 13/06/2017).

Pensez à prévenir vos voisins (ou à les inviter !) si des fêtes ou barbecue sont prévus en extérieur.

Ne laissez pas vos chiens aboyer de façon intempestive de jour comme de nuit.

## DATES A RETENIR

- Dimanche 14 mai : Bacchus Tour
- Samedi 20 mai : Balade des Loejelgücker à Traenheim (voir ci-dessous)
- Dimanche 11 juin 2023 : Balade gourmande à Westhoffen
- Dimanche 25 juin : Marathon du Vignoble

## FERMETURE MAIRIE

**Le secrétariat de la mairie sera fermé du 11 au 16 avril 2023.**

M. Le Maire sera disponible le matin de 10 heures à midi ou par téléphone au 06.36.07.50.25.

NE PAS  
OUBLIER

**Prochaine collecte (poubelle bleue + sac plastique) : Vendredi 21 avril 2023**



Avec nos meilleures salutations  
Gérard STROMMINGER  
et le Conseil Municipal

4, Rue de l'Ecole - 67310 – TRAENHEIM

Tél.03.88.50.38.59 – Courriel : [mairie@traenheim.fr](mailto:mairie@traenheim.fr) – site internet : [www.traenheim.fr](http://www.traenheim.fr)



LES VIGNERONS DE TRAENHEIM  
vous proposent

# LA BALADE DES LOEJELGÜCKER

Tartes flambées et assiettes de fromages sur place

**MENU**

APÉRITIF  
ENTRÉE  
Fingers de poularde, figes au vin & boudin blanc  
PLAT  
Civet de sanglier aux pommes caramélisées  
TROU ALSACIEN  
FROMAGES  
DESSERT  
Tiramisu aux fruits de saison

19h  
Dégustation commentée  
Millésime 2022

Dégustation seule  
12€

BON & BIO

42€

Concerts et jeux

# TRAENHEIM

## Samedi 20 mai 2023

**RÉSERVATION**  
[vignerons@traenheim.net](mailto:vignerons@traenheim.net) • 03.88.50.30.33  
(Nombre de places limitées)

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.